

報日環循

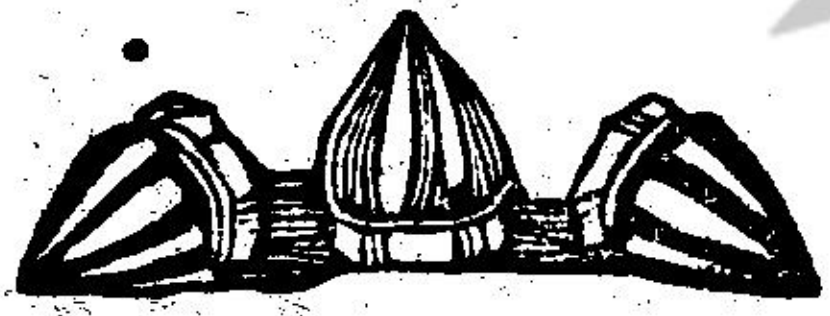
三 拜 禮

光緒十年歲次甲申陸月拾日

號十二月八年四十八百八千壹歷國

<p>仲江花十二員八至十三員 車仔花十六員至十五員五 方包花十二員五至十三員五 歌花十四員至十三員五 新地花十員二五至十二員五 洋花十三員五至十四員壹 青菊粗紗八十五員至八十四員 山鷄藍羅帶共五種紗全員至全員 紅牛粗紗八十三員五至八十四員 紅佛中步紗八十八員至八十七員 紅龍鹽粗紗八十五員至八十六員 樹壘廿廿紗八十五員至九十員 手捲七磅扣布一員七七五 鷄墨七磅原布一員五二五 什號白布二員八五至二員八 十磅原布二員九 三百號白布二員七 六百號白布三員三 金虎白布四員三至四員四 七百五號白布三員三五 六鶴八磅扣布二員二五 人馬七磅正扣布壹員五五至壹員五 冲獅頭七磅扣布一員六五 鐘響七磅扣布壹員九五 藍魚八磅四原布一員九五 八雀七磅扣布二員七 十雀八磅扣布三員一五 紅塔八磅扣布壹員八五 紅鹿七磅扣布壹員六五 銀鳳八磅扣布一員六 八寶燕八磅扣布二員壹至二員一五 白竹布三員六至二員七五 廿四碼花加紗一員七五至壹員五 色桂花三員六至三員七 紅扯花三員五 什色扯花布二員三至二員三五 什色花布壹員七五至壹員七 八磅七五紅布五員九 二磅五洋紅布壹員五 十四磅斜布三員二 綠龍白竹布三員三 什色馬尾縐一毫八五 金紅羽紗十二員五至十四員 棉花羽縐三員壹二五 藍佛八磅四原布二員一五 銀牛七磅扣布一員四五 壹號元青羽縐十三員至十二員二五 什色羽縐九員八至十員 天青羽紗十四員至十三員 白製紫布六毫三 製紫羅布九毫二至一員 什色閃巾六毫至五毫五 什色花羽縐四員六至四員五五 素羽縐五員至五員四三 龍夢紅啤機六員二 寶鹿紅畢機六員三</p>	<p>壹號金頭呢二員六至二員七 上衣普呢一員五至一員六 鷄標紅絨六毫九 棉羊絨一員至一員零五 雙工紅絨七毫八至七毫四 全毛厚佛蘭絨四毫四至四毫八 縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五 尺二黑硬剪絨一毫六至壹毫六五 壹號尺五黑軟剪絨二毫三五 十磅洋氈四員五至四員三 十二磅洋氈五員四至五員五 十三磅洋氈五員八 金山水銀現每担至三員五至五十四員 玻璃片三員二至三員壹五 正岐麥青銅二十一員至二十員零五 威仁麥青銅二十員至二十員零五 青銅片小板二十一員二五 日本花巾二十三員五至二十四員 白鉛六員五至六員八 B 鑲黑鉛四員一至四員二五 吼黑鉛四員至三員九五 瑞國軟扁鐵三員八至三員六五 瑞國鐵枝二員九五 英國壹六鐵枝二員五至二員六 集港壹六鐵枝二員四至二員四五 英國鐵線十一至廿號六員二 集港鐵線十一至廿號六員二 英國方圓扁鐵二員二五至二員三 集港方圓扁鐵二員二至二員二五 英國軟白鐵五員一至五員二五 集港硬白鐵五員一至五員一 舊山馬甲鐵二員一至二員一七五 新山中馬甲鐵二員至一員一 英國鋼三員七至三員六 瑞國鋼四員至四員二 雲南錫二十四員至廿四員五 豐興錫二十九員五至二十八員 臺灣樟腦十三員五至十四員 洋硝五員三至五員七 日本硫磺二員至一員九 公屏角三千五百員至三千一百五員 艾粉三百員至三百二十五員 原桶木油六兩壹至六兩二 原桶生油六兩二至六兩三 上火車米一員六至一員五五 中火車米一員五至一員四五 一號安南占米一員六七至一員七五 蘇包管占朴一員五五至一員六三 安南更米一員四至一員三八 火車安南更米一員五五至一員五一 一號安南更米一員一至一員五 白壳荳二員一至二員二 黑皮青肉荳二員壹至一員九五 黃荳二員二至二員三 青荳二員壹至二員二 四川白蠟七十壹員至七十員</p>
--	---

屈臣氏製積塔餅發售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般由病後五疳積聚脾胃虛弱飲食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤傷者甚為可惜如服此餅由積盡消且能補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤

每罐銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

生醫華中  
出醫包安保黃  
柳花癰血瘋癲面

子業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失功難盡述染此症者或家山所發陰感天地癘毒潮濕燻蒸或宿煩快樂蚊針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治痲瘋之靈丹至寶也○痲瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇拊雲丹○每料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖利在子左右街設立醫館專用壓藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者必須認真子館招牌為記幸致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請寄省親代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向開張絕無別館 子倘有墮毒悞人永遠不昌 三三 黃保安謹啟

售出船珠真

啟者前織墨齋在西法點石書局定印小題  
眞珠船一套內文一萬有奇其題之備文之  
精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受  
之後詳加較訂另添補名作精益求精故至  
今始竣然書成之日外埠承辦士去其七粵  
東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩  
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在  
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北  
勝街天成葵扇店 香港循環日報 發售  
羊城枕經堂識

功 德 無 量

且夫字之爲用大矣哉而字之常敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之爐設然知敬字在中國特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論席裏箱裝既以西字麥書憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之字乎曠物盈箱字盈盈而供其踐踏裏包草席字疊疊而置諸汚泥糞囀畔不乏招牌廁溺中恒多圖記甚至告恭借作拭糞之用目擊者能無傷心由此類推他邦之輕蔑文字者諒如是矣然此皆中國人未熟思而自誤也配貨往外埠但照西字嚙頭縱貨有高下當以西字數目次第分之但仿麥頭差亂則以款式別之自無魚目之混即西人運載之輪上下貨物均以西字爲憑終然無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶奉勸富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊補惜字之文樂善諸公慎勿以斯言爲河漢光緒九年七月廿四日弟陳愛仁拜言

情行份股司公各

香港上海銀行每股現值價每百員加百二十員  
省港澳輪船公司每股現值銀加四十二員  
洋子保險公司每股現值價壹百三十五兩  
安泰保險公司每股現值銀一百四十八兩  
香港火燭保險公司每股現值價三百四十員  
香港大酒店公司每股現值銀壹百四十五員  
鳥純火車糖局公司每股現值銀八十九員  
中朝一千八百七十四年貸款每股無加減  
中朝一千八百七十八年貸款每股無加減  
印度中國輪船公司每百員減七員五  
香港及中國麵粉局每股值銀壹百員  
香港煤氣公司每股現值價五百五十員  
於仁保險公司每股現值價一千四百兩  
那千拿保險公司每股現值價壹百九十員  
華商保險公司每股現值價壹百九十員  
諫富保險公司每股現值價九十員  
中華火燭保險公司每股現值價六十五員  
中國火車糖局公司每股現值銀一百一十三員  
香港雪廠公司每股現值銀一百四十員  
中朝一千八百七十七年貸款每股無加減  
中朝一千八百八十年貸款每百兩無加減  
中國小呂宋輪船公司每百員減七員  
中外保險公司每股現值價六員

利貞祥

本號常有 土木人參  
北高麗參 寧古台參  
吉林抄參 泡丁人參  
鳳凰台參 長蘆抄參  
三性麋茸 花加洋參  
各項蠟丸 清花玉桂  
金絲熊胆 自磨茸末  
諸君賜顧請移 玉至  
香港上環文咸街南向  
開張

夫所以  
遊各  
不同性  
子纍纍  
關心由  
無西字  
託卽西  
禮耶奉  
自當  
元緒九

拾字之會與焚字之爐設然  
畢見夫往來貨物無論庸常  
情各異即彼國字亦視諸華  
而置諸汚泥糞囷畔不之思  
此類推他邦之輕襲文字者  
嚙頭縱貨有高下當以西  
人運載之輪上下貨物均  
富商大賈各其勉旃而  
勸百福駢臻僕也管窺用陳  
年七月廿四日 弟陳愛仁

十員  
員員  
港煤氣  
船澳

於仁保險公司每  
那千拿保險公司  
華商保險公司每  
謙當保險公司每  
中華火燭保險公  
中國火車糖局公  
香港雪廠公司每  
中朝一千八百七  
中朝一千八百八  
現值價八員  
股加五十八員

告白

啟者本公司轉調股份事合同  
例則內第二十三條至三十一  
條已有註明惟現在股份中或  
有遇事被封或有欠下本公司  
銀兩或有假偽股票不等凡有  
欲買受本公司股份及按押者  
必須先到掛號查驗明白允准  
可換股票方得無誤特此佈聞  
光緒拾年 五月吉日 利遠糖局有限公司謹啟

然知敬  
裏箱裝  
糞土泥  
招牌照  
有諒如  
手數目  
以西字  
無蹈輕  
敬字之  
仁拜言

字在中國  
既以西字  
中國之字  
潤中恒多  
是矣然此  
次第分之  
為憑終然  
蔑之愆則  
說聊補惜

承 啟者獨領協昌  
號黃蒼記承接  
裝爐水櫃各欸  
鐵器開船修整  
連工料價極  
相宜主固不悞  
光緒十年  
閏五月初十日  
黃蒼記謹啟

爐 裝 接

股現值  
每股現值  
股現值  
司每股  
司每股  
股現值  
十七年  
十壹年  
中國  
中外

價值五百五十員  
 次價值一千四百兩  
 價值壹百九十員  
 值九十員  
 取現價值六十五員  
 取現值銀一百一十三員  
 值銀一百四十員  
 貸款每股無加減  
 平貸款每百兩無加減  
 中國小呂宋輪船公司每百員減十員  
 保險公司每股現價值六十六員



上諭恭錄 六月二十一日奉 上諭張佩綸奏參劾兗營員等語福建閩安協副將蔡康棣于營伍不知整頓空額甚多人甚粗浮難勝將佐補用副將袁鳴盛充當張得勝營官輒敢欵錢貢媚蔡康棣袁鳴盛並着卽行革職以肅軍律該部知道欽此○二十三日奉 上諭前因給事中鄺純嘏奏安徽候補道劉傳貞納賄招權等款當經諭令孫毓汶烏拉布確查具奏茲據奏稱劉傳貞被參納賄招權侵蝕帑項各節或查無實據或事涉曖昧無憑查究該員有參佐律應之能無監守臨民之器等語劉傳貞被參各款雖據查無其事惟局量大小眾望實屬不孚不勝監司之任着以同知通判歸部銓選不准仍在安徽逗遛欽此

六月二十五日 督撫憲轅報 荃塘司王稟到奉調來省萬壽宮御事從九品張嗣燾稟銷守催雷廉各屬客案修金差從九品胡恩稟稟到由新甯催官租同試用府知事裘權試用縣丞章享承俱稟到京來烟燴俸滿陵水典史張育正稟到保甲局委員補用府費等稟知二十三日在西關正興街拿獲搶匪莊亞有一名交南海縣審辦○二十六日 督撫憲轅報 督憲張 撫憲倪 出府往萬壽宮行朝賀禮候補鹽大使卓景瀛試用巡檢吳元彬俱稟知奉委纂看文案處繕校候補府林稟知奉委督轅分辦文案差候補通判李承恩稟辭回香山厘卡○六月二十五日二十六日 督憲武弁轅報 署惠州協張其威稟謝委稟披執稟呈履歷補用遊擊劉觀稟知在東較場操全軍新陣响鎗補用守備黃國彬稟銷海關差陸路提標後營守備廖正魁稟到來省請餉京辭押餉回營

慈闈覓子 翁姓生於如蘇省垣人也其父曾爲蘇州門戶居豐十年身財全散  
時居民逃避兵燹徐遂爲賊擄去其時甫十三歲矣轉徙流離賊未加害事平後有  
鄰舍老婦見其在新垣李姓爲長隨邂逅相逢詢及父母婦以父歿母存對徐泣然  
流涕欲作歸計則盤用不足因而未果光陰荏苒又十餘年矣現其母聞李姓來粵  
候補差次高州府城曾以尺素魚緘托人寄去豈期音信杳然並無回覆其母憶子  
情深倚閭望切有同鄉某甲憐其母年老無依零丁孤苦特將其情節代出覓子之  
詞四行遍貼并錄明徐梓生之年貌聞現已三十七歲矣如某甲者亦可云情義兼  
週矣在桂生應如何眷念慈闈早圖歸計也耶○省垣防務 省中大憲以軍務團  
防均關緊要匪徒潛踪滋擾在在堪虞特飭城廂內外保甲局員勸諭各街道舖戶  
居民招募丁壯舉行團練誠如冬令一式其札諭內開海防孔亟須照舊章各街闈

津人遞招商局事 昨有津友來信云自有招商局不特倚其角館轉運漕糧計形復振自官場外佈局中船一指即送轉輸各事事仍宜力之一四○  
開道續觀察呂御任過津殊令人有今昔不同之感先是觀察由烟臺乘局船來未到期以便船泊碼頭俾得局中照應儀從赫濯其紀  
綱之僕不下百十餘人比及碼頭皆在船頭延行望穿兩眼局中並無一人一騎相迎曾不逾時信遠洋行同美領事馳到促換船旗即此區區一事誠不堪問  
首也十五日津局總辦黃花農太守稟見傳相同見者有軍械所某君請示謂現有軍械解申作何處置傳相答以由洋船裝載某君回稟急難妥貼傳相顧問  
花農太守從前招商局載運軍火一切情形太守稟稱軍火到局驗明謄照相符即由局中報關落船傳電到申預期派駁船於吳淞口駁運入口蓋輪船定意  
事同一律裝有軍火不能逕情直進也傳相聞之憮然不憚招商局開創時已見抄卸由李傅相奏明集資辦理經營十數載一旦因時事多艱銀根緊急仍賈  
與旗昌其中必有大不得已而為之者惟機事其密外人絕不與聞且倉猝賣成傳相並未出奏亦令人莫名其妙○洞窺法隱 聞曾劄劄冀侯電致練署力  
陳法國目下餉絀兵單束手無策關門會議時擬集鉅資以圖再舉國人以越南一役費實不貲現雖事已垂成然欲籌善後事宜需款尙不止以千百萬計倘  
再窮兵黷武與中國交綏恐財匱民窮行將怨咨交並故皆不肯贖資曾侯又諄囑云法人如索償兵費斷不可含糊答應觀此是法人外強中乾已可概見乃  
猶孜孜甚隆意存要挾亦祇見其不知量矣多行不義必自斃行見棧槍盡掃歧而望之○福州近信 閩洋現有兵艘十號皆泊各要口張何兩星使慷慨誓

之志時躍露於言表法船臨張之態曾不少減前經疊次請撥師船駐閩南北洋均以不敷防守未克稍分幸粵洋曾繼到輪船兩艘刻下兵力並不單薄子藥亦頗充足海口砲臺均已加築壁壘森嚴大形威武惟 廷旨切戒先行發難故我軍惟靜以處之觀冀而動耳○福州要電 福州訪事人來電云法人已揚言欲攻中國口岸惟所攻何處則未能預揣也按此次法國稱兵實爲普天率土之所同憤 皇上赫然震怒聲罪致討早已破其謀而奪其輿而法人猶狡焉逞亦多見其不知量矣來電又云美水師提督達維斯已抵福州矣○敵愾同仇 秣陵連日接奉滬上電報和議恐難復合湘淮各軍無不逐日操演磨礪以需城內紳商富戶亦均願如漢卜式出家資以助餉蘇申同仇敵愾之忱誰不能痛掃海氛立功邊境但使有財者出財有力者出力保衛鄉里報答國家卽是好男子○頒藥到營 現在海防吃緊各路兵勇駐守於炎風烈日之中誠易感犯暑氣 皇太后深居禁闥憫念辛勞飭製人馬平安丹頒發各沿海督撫轉給各防營祇領前日蘇省已奉到轉給矣伏念 天府珍藥頒賜行營以視快鐔銘恩望特止渴以虛言感動人心者相去奚翅霄壤龍虎之士有不感體卹之深仁忘身報國哉

法弁笑談 晉源報錄英京新聞紙云傳言法軍中出一奇聞足撼大膽據稱法軍中有某武員者家頗豐厚青年投軍游往越南一日法兵與黑旗大戰後該武員不知去向當即偵騎四出久覓無踪咸疑必爲黑旗所擒因多吉少矣詎於戰場檢屍時竟獲該員於屍身纍纍中不特未作刀頭之鬼抑且身無半點傷痕不過一時昏暈而已元戎問以如何至此該員直言見黑旗陣中奇形醜狀呼喊驚人以及所用器械等皆不類人世間物不覺膽怯心寒昏倒於地元戎正色斥之曰此事甚爲不美必至爲他人所譏笑然來者可追下次與黑旗對壘將派爾爲前隊先鋒向其奮力殺敵以全聲名俾洗此恥該員低聲告於元戎曰我實抱慙已甚且胆量不濟決不敢再與黑旗對陣因其醜陋之形實足攝人魂魄也元戎怒曰汝若不遵吾令將以軍法從事以鎗轟死該員答稱若以軍法從事吾何懼哉況法兵俱步武整齊相貌清秀排列于前聲色不作舉槍轟擊此等死法亦所情願至與黑旗相戰我意已決不敢爲元戎本與該員之父爲莫逆交再四開導謂黑旗亦人耳何畏彼哉該武員終言其形狀過於醜陋而元戎亦無法可施祇得備文將該員解回法國請兵部派往他處軍營云○滇邊郵信 昨有接到滇省軍中來信者其言邊事甚詳特節錄其要如下據云四月二十

守忠退走山窺將生獲者解至保勝惜無人能通西語詢其姓名然此法人已患瘴癘憔悴不堪恐不久於人世也又據河內探報五月初間河內法人甚爲驚慌四月二十九日之戰有一五晝兵頭不知下落查黃守忠所擒之兵頭係三晝戰期在四月二十八日小有不符又查四月二十四日劉豫仁在秉巴曾斷法兵頭一名然未據報明幾晝惟聞秉巴之戰黑旂僅百餘人伏山谷中殺法兵殆盡其餘皆擊嚴逃走墮死及餓死者甚多或其中有倒斃五晝兵頭亦未可知也捐分雲南鹽課大便秘再勦號伯銘劉淵亭之表弟也驍勇善戰屢建奇功今於閏五月初間在營病故淵亭失一頁將惜哉五月初劉淵亭由營回保勝視其幼子途中遇一猛虎時從者僅兩人一負刀一荷鎗淵亭亦徒步行從者以槍擊虎不中淵亭奪槍一發而殪旋昇虎至保勝觀者如堵瑞莫不歎淵亭爲奇人也

吳淞信息 寄旋三隔水之法兵船的新丹於昨晨六點鐘開往福州現泊者惟德利用芳及搭拉克兩艘而已昨晨六點鐘威靖兵輪及英兵艦一艘從申浦駛出吳淞口外昨報鐵甲八艘往白茆巡閱已於昨午前一律開回惟改泊於銅包沙頭洋面一字樣停泊非如初時之銜尾相接也銅包沙頭離寶山縣約三十里計中國兵船之泊銅包沙頭者南琛南瑞虎威策電開濟慶登瀛洲靖遠海等九艘守吳淞口龍驤飛霆金甌等三艘云砲台之北面牛叉演現擇地趕築砲臺一座業已運坭興工云吳淞爲江南門戶防守不可不嚴日前曹軍門召將弁於帳前而激厲之曰刻下防務吃緊設有法船進攻砲台切不可輕舉妄動如敵船遠攻將巨砲看準轟擊如近攻則用快鎗看準相擊命中乃發毋得錯亂牛擒醜虜者受上賞良思道者殺無赦爾將士素著功勳殺敵建績正在此時各將弁聞之無不踴躍奮迅思得法人而甘心士氣如此可以一戰營中開花後膛克虜伯各砲計有五種遠近均能施放水雷快鎗亦足資應用守砲臺之兵約七百名每晚在砲臺瞭望曹軍門逐日閱看打靶軍令甚嚴兵皆樂於用命營中以五百金購一最遠千里鏡在砲台上瞭望來船雖遠可見誠必不可少之物也劉統領管帶毅軍一營及親兵一百名於晚間巡邏街市極爲嚴肅杜絕奸宄保衛居民統領之力也寶山縣王邑尊昨日到鎮諭各民團加意嚴緝不准稍有懈怠鎮上遷家者紛紛不絕昨日有某婦喚瓜皮小艇渡上大船其時夜色迷離海濤洶湧婦方拾級而登偶一失足但聞水際有聲坪然而羅襪發鈎已不知飄流何處未遑築郊先沈苦海是豈有定數歟○諺曰有待 基隆一戰中法既經開兵疑於必然決裂乃兩國欽差仍在上海都中法公使署既未下旂上海法領事公廨亦懸旂如故觀此情形似仍有可議之處而兩國

師欽差近日以來亦祇以信函往來並未聞有會商之事殊深察解人不得意者法人開兵必仍請院請方乃可身重刻下靜候議院信息然後再定行止歟○王事賢勞 曾九帥奉命來滬江南防務在在布置周密近聞得 旨嘉獎并命與陳閣學和衷共濟蓋 朝廷之倚畀者隆也而九帥又以陳勛仙方伯爲指臂之助凡一切水師陸營安排調度皆陳方伯悉心籌畫指揮如意一日之中或往來江陰吳淞上海數次可謂王事賢勞而九帥之知人善任亦於此可見矣○風塵軼掌 武昌再夢客來書云 欽差查辦湖北事件大臣孫烏兩星使於湖北事竣拜摺後遵有前赴江西查辦事件在九江駐節旬日又拜安徽查辦事件之 命日前業已查明覆奏方謂可回京供職矣不意又奉 廷寄着即折回江西查辦事件等因欽此兩星使拜 命後旋即由皖赴江 王事軼掌北山之什敢爲星使歌之○法廩近報 前晚聞有李中堂委員羅緝臣刺史豐祿偕張翰卿司馬志均至法公廨會商事件至二點餘鐘始告歸昨晨九點鐘時美領事師建爾君乘馬車至法公廨拜會法公使及法總領事擢別後至十一點鐘時美領事又至法公廨與法使巴德諾脫君商領事李梅君商議事件同時洋務委員張翰卿太守亦來拜會與法使晤談許久至所商何事則甚機密無從探悉也

大統但末定議以致王位久虛不知天不可一日無日國不可一日無主越雖小邦亦安可不早定君位以副民望哉○溺斃多人 二十日西貢日報云德國晏尼三枝桅帆船於閏五月十八日由香港啟行欲往濱角是月十五晚行至波羅厚處適遭颶風以致擱沉是船有船主一名大伙一名華人舵工一名暹人舵工九名當船失事之時船主偕兩人登岸尋覓清泉詎去如黃鶴不知踪跡有三暹國舵工則占滅頂之凶與三閩大夫同遊於龍宮蛟窟矣大伙與各舵工遂乘舢板逃生向霍海處而往垂風鼓棹得登彼岸始獲生還云是報又云距大灣地角約八西里之遙有一帆船沉沒深淵祇有大桅高突而已是處爲來往水道通津故航海者甚形阻礙云○商祿爲災 西貢信息云昨西貢處有火車由某道而過道傍有蓬廠爲火車烟通之火星潑下遂致延燒成爲灰燼計燒去財物值銀約六百圓越數日又有蓬廠亦被火車火星延燒幸早爲撲滅不致成災不然則又堪設想矣信息又云昨有一隻半隻半督由火車路途巡而行適有火車猝至逃避不及遂遭輾斃云吁半輩者至是而真輩復聞世間事矣半督者至是而真督不復見世間人矣慘哉○拖船被獲 前數日有拖船在石排灣被中國緝私小輪船拖住



可也	實今	入特	擊其	紛及	戒煙	離覺	境左	來云
氏啟	屬臣	漢口	天津	西小	福州	上海	省城	英京



喉痛藥水	此藥	陰虛潮熱藥水	此藥
驅風邪順氣	水滋腎元真陰平肝陽	虛火能令水火交濟不	致燥炎故專治陰虛潮
咳嗽潤肺	熱之症患此者無論男	婦查對招單內服法按	大照用其病即愈矣
男婦老少倚	每樽價銀	大七錢二分	中三錢六分
嗽喉痛等症	小一錢八分	一錢零八分	一錢零八分
其服法細載	每樽價銀	大七錢二分	中三錢六分
祈照法服用	小一錢八分	一錢零八分	一錢零八分
每樽價銀大七	三錢六分	三錢六分	三錢六分
三錢六分	三錢六分	三錢六分	三錢六分
一錢零八分	一錢零八分	一錢零八分	一錢零八分